

Date Prepared:

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HUYNH KIM ANH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Trần Thị Hạnh	26/7/1941	Wife
Huỳnh Thị Phương Loan	15/8/1961	Daughter
Bùi Văn Sơn	15/7/1958	Son-in-law
Bùi Thị Hồng Lan	15/1/1980	Grand Daughter
Bùi Nhật Huy	9/5/1982	Grand Son
Huỳnh Phước Truyền *	5/6/1963	Son
Nguyễn Thị Hiền *	22/3/1966	Daughter-in-law
Huỳnh Thị Phương Tâm	14/10/1965	Daughter
Huỳnh Minh Thông	19/10/1955	Son
Huỳnh Thị Phương Dung	11/10/1959	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

(*) The above couple are expecting to have a baby

INTAKE FORM (Two Copies)
MẪU ĐƠN VỀ LÝ-LỊCH

NAME (Tên Tù-nhân) : HUỖNH KIM ANH
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 10 10 1938
 (Năm, nơi sinh) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)
 SEX (Nam hay Nữ) : Male (Nam) : xx Female (Nữ) : _____
 MARITAL STATUS Single (Độc thân) : _____ Married (Có lập gia đình) : xx
 (Tình trạng gia đình):
 ADDRESS, IN VIETNAM : 01 Phan Xích Long, Phường 3, Quận Phú Nhuận
 (Địa chỉ tại Việt-Nam) Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
 POLITICAL PRISONER (Có là tù nhân tại VN hay không) : Yes (Có) xx No (Không) _____
 If Yes (Nếu có) : From (Từ) : 7/23/75 To (Đến) : 7/27/82
 PLACE OF RE-EDUCATION : Lào-Kay, Nam-Hà, Hàm Tân
 CAMP (Trại tù)
 PROFESSION (Nghề nghiệp) : Trưởng Ty Chiêu Hồi
 EDUCATION IN U.S. (Du học tại Mỹ) : Không
 VN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc) : _____
 VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ) : Trưởng Ty Chiêu Hồi
 Gò Công, Việt Nam Date (năm) : 1975
 APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP) : Yes (Có) : _____
 IV Number (Số hồ sơ) : _____
 No (Không) : ✓
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo) : 10
 (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi ti
 MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN) : 01 Phan Xích Long, Phường 3,
Quận Phú Nhuận, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo trợ) :
Thanh Kim Huynh,
 U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Kỳ) : Yes (có) : xx No (Không) : _____
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN) : Em ruột
 NAME & SIGNATURE : Thanh Kim Huynh
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người điền đơn này) _____
 DATE : October 2 1989
 Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HUYNH KIM ANH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Trần Thị Hạnh	26/7/1941	Wife
Huỳnh Thị Phương Loan	15/8/1961	Daughter
Bùi Văn Sơn	15/7/1958	Son-in-law
Bùi Thị Hồng Lan	15/1/1980	Grand Daughter
Bùi Nhật Huy	9/5/1982	Grand Son
Huỳnh Phước Truyền *	5/6/1963	Son
Nguyễn Thị Hiền *	22/3/1966	Daughter-in-law
Huỳnh Thị Phương Tâm	14/10/1965	Daughter
Huỳnh Minh Thông	19/10/1955	Son
Huỳnh Thị Phương Dung	11/10/1959	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

(*) The above couple are expecting to have a baby

NAM - PHẦN
TỈNH: GÒC CÔNG
QUẬN: HÒA-LẠC
XÃ: LONG-THUẬN

Bản số 63

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

SPONSOR

HỘ-TỊCH VIỆT-NAM

TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH NĂM 1953

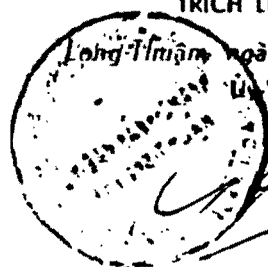
Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Huỳnh-Kis-Thanh
Nam hay nữ (Sexe)	Nam
Sanh ngày nào (Date de sa naissance)	21 Janvier 1953
Sanh tại chỗ nào. (Lieu de sa naissance)	Thành-Phố Gò Công
Tên họ người cha. (Nom et prénom de son père)	Huỳnh-chung-Khê
Làm nghề-nghiệp gì (Sa profession)	Thợ may
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Thành-Phố
Tên, họ người mẹ. (Nom et prénom de sa mère)	Nguyễn-thị-Lâm
Làm nghề-nghiệp gì (Sa profession)	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Thành-Phố
Vợ chánh hay thứ. (Son rang femme mariée)	Vợ chánh

Chúng tôi chữ ký bên đây
là của Ủy-Viên Hộ-Tịch Xã Long-Thuận
Gò Công, ngày 6 tháng 3 năm 1953
TL. TỈNH-TRƯỞNG,
Trưởng Ty Hành-Chánh,



ĐANG-THÀNH-VINH

TRÍCH LỤC Y BỘ CHÁNH

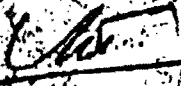


Long Thuan, ngày 3 tháng 3 năm 1953
Ủy-Viên Hộ-Tịch,

Nguyễn Văn Hoàng

70

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA		THẺ CÁN-CƯỚC	
BỘ NỘI-VU		Số: 217014	
Họ Tên Bí danh		HUỖNH-KIM-ANH	
	Ngày, năm sanh		10/10/1938
	Nơi sanh		Lũng-Chanh
			Go-Công
	Cha		Huỳnh-Chung-Khê
	Mẹ		Nguyễn-thị-Lâm
Nghề nghiệp		Buôn bán	
Địa-chỉ		Vĩnh-Bình, Hòa-Đông, MỸ-THO.	

Cao: 1 th 60		Dấu vết riêng: - Sọc tròn 05 cách 05 trên sau đuôi này trái.
Nặng: 44 Kg.		
	Nghĩa bộ 04	Hòa-Đông, ngày 26/9/1962 TUN. QUẢN TRƯỞNG  QUẢN TRƯỞNG HUK-TOI-AN-DUC-THO
	Nghĩa bộ 04	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN
Số: **310115725**

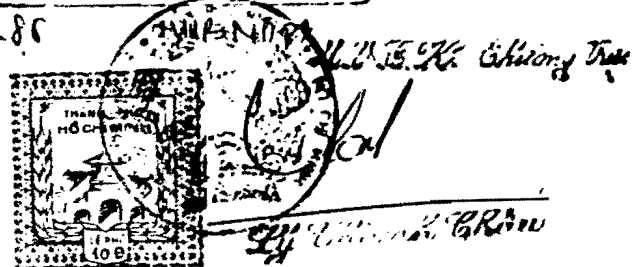
Họ tên: **TRẦN THỊ HẠNH**

Sinh ngày: **26-07-1941**
Nguyên quán: **Bình Thuận**
Gò Công, Tiền Giang.
Nơi thường trú: **19. Lý Thường Kiệt, Gò Công, Tiền Giang.**

CHỨNG NHẬN 195 SV

GIẤY CHỨNG MINH
ĐÃ XỬ LÝ

04.7.80



Dân tộc: **Kinh** Tôn giáo: **Không**

ĐẤU VẾT RIÊNG, HOẶC DẤU HÌNH

Cạo chàm cách lóm trên sau mấp phải

21.12.1978

PHÒNG TRƯỞNG TỶ CÔNG AN
PHÒNG TRƯỞNG TỶ

Nguyễn Văn Bình

NAM - PHẦN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH GÒC CÔNG

QUẬN : HÒA - ĐÔNG

XÃ : BÌNH - PHÚC - NHÌ

Số hiệu : 23

HỘ - TỊCH VIỆT - NAM

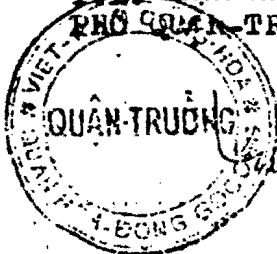
TRÍCH LỤC BỘ HÔN - THƯ NĂM 1959 BỨC NHỨT

Tên họ người chồng	HUỲNH - KIM - ANH,
Sanh ngày nào	Sanh năm 1938
Sanh tại chỗ nào	Xã Long - Thuận (Gò Công)
Tên họ cha chồng	Huỳnh - chung - Khô (sống)
Tên họ mẹ chồng	Nguyễn - thị - Lâm (sống)
Tên họ người vợ	TRẦN - THỊ - HẠNH
Vợ chánh hay thứ	Vợ chánh
Sanh ngày nào	Sanh năm 1941
Sanh tại chỗ nào	Bình - Phúc - Nhì
Tên họ cha vợ	Trần - thành - Phúc (sống)
Tên họ mẹ vợ	Võ - thị - Vinh (sống)
Ngày kết - hôn	Ngày 28 tháng 11 năm 1959

Chứng thật chữ ký bên đây

TRÍCH LỤC Y BỘ CHÁNH

là của Ông Chủ - Tịch Xã Bình - Phúc - Nhì, 163/57, ngày 17 tháng 11 năm 1965
 - HÒA - ĐÔNG ngày 18 tháng 11 năm 1965

T. L. QUÂN - TRƯỞNG,
PHÓ QUÂN - TRƯỞNG,

HUỲNH - NGỌC - ANH

Lý Chánh Khanh

NAM - PHẦN .

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH CỜ CÔNG

QUẬN HÒA ĐỒNG

XA VINH BÌNH

Bản số 194

HỘ - TỊCH VIỆT - NAM

TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH NĂM 1961

VIỆN PHỤ

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénoms de l'enfant)	Huỳnh thị Phương-Loan
Nam hay nữ (Son sexe)	Nữ
Sanh ngày nào (Date de sa naissance)	mười lăm, tháng tám, năm một ngàn chín trăm sáu mươi một
Sanh tại chỗ nào (Lieu de sa naissance)	Bào sanh viện Vinh-Bình
Tên, họ người cha (Nom et prénoms du son père)	Huỳnh-kim-Anh
Làm nghề-nghiệp gì (Sa profession)	Thợ kỹ Quận Hòa-Đồng
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Xã Vinh-Bình
Tên, họ người mẹ (Nom et prénoms de sa mère)	Trần-thị-Hạnh
Làm nghề-nghiệp gì (Sa profession)	Kội trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Xã Vinh-Bình
Đã thành hay thứ (Son rang femme mariée)	Vợ Chánh

11/7/84

THƯỜNG



Chứng thật chữ ký bên đây

là của Chủ-Tịch xã Vinh-Bình

HÒA-ĐỒNG, ngày 18 tháng 11 năm 1965

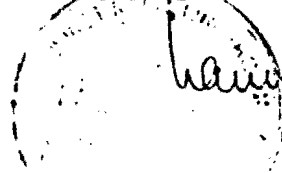
T. QUÂN-TRƯỞNG,



TRÍCH LỤC Y BỘ CHÁNH :

Vinh-Bình ngày 17 tháng 11 năm 1965

CHỦ-TỊCH kiêm HỘ-TỊCH



T. QUÂN - VĂN - KỖ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GÒ CÔNG

QUẬN : Hòa Lạc

Xã (Phường) : An Hòa



Số hiệu : 68

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Lập ngày 19 tháng 07 năm 19 58

Tên họ đứa trẻ	:	<u>Bùi-văn-Sơn</u>
Con trai hay con gái	:	<u>Nam</u>
Ngày sanh	:	<u>ngày 15 tháng 7 năm 1958</u>
Nơi sanh	:	<u>An Hòa</u>
Tên họ người cha	:	<u>Bùi-văn-Bôn</u>
Tên họ người mẹ	:	<u>Nguyễn-thị-Thà</u>
Vợ chánh hay không có :		<u>Vợ chánh</u>
hôn thú :		
Tên họ người đứng khai :		<u>Bùi-văn-Ngưu</u>

CHỨNG NHẬN 180 / 51

11/7/88 TRƯỞNG



TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH

07/7/75

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH
An Hòa ngày 28 tháng 3 năm 19 75
Viên Chức Hộ-Tịch,
Nguyễn-văn-Thành

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận

Ngày

Tỉnh, Thành phố

Số

Quyển số

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên

Bí danh

Sinh ngày tháng

năm hay tuổi

Dân tộc

Quốc tịch

Nghề nghiệp

Nơi đăng ký

nhân khẩu

thường trú

Số giấy chứng minh nhân dân

hoặc hộ chiếu

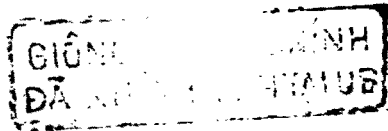
Đăng ký ngày 16 tháng 10 năm 1981

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. U.B.N.D.

CHỨNG NHẬN 32/180/S7



11/7/88 *trung*



PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyen Cong

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn Định Hải
Thị xã, Quận Quảng Bình
Thành phố, Tỉnh Định Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/82

**BẢN SAO
GIẤY KHAI SANH**

Số 2917
Quyển số 02

Họ và tên	<u>Đào Thị Hồng Lan</u>		Nam, nữ <u>Nữ</u>
Sinh ngày tháng năm	<u>15-11-1980</u>		
Nơi sinh	<u>Đào Đức (Xã Cảnh) Định</u>		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>Đào Văn Sơn</u> <u>1950</u>	<u>Nguyễn Thị Hồng Lan</u> <u>1961</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	<u>Lương thực</u> <u>Chi trấn (Xã Cảnh)</u>	<u>Sinh viên</u> <u>Chi trấn (Xã Cảnh)</u>	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Đào Văn Sơn 1950 Chi trấn (Xã Cảnh)</u> <u>310133071</u>		

NHẬN THỰC ĐẠO Y BẢN CHÍNH

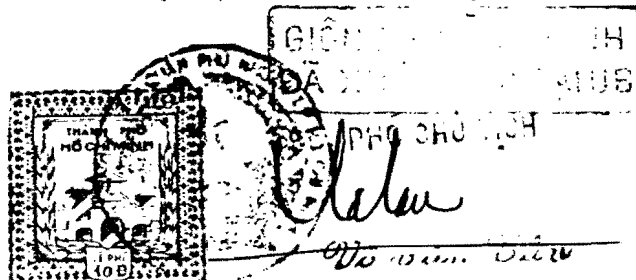
Đang ký ngày 22 tháng 1 năm 1981
(ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Ngày 22 tháng 1 năm 1981
TM UBND Ka Cảnh ký tên đóng dấu

CHỨC VỤ Số 180/S

P. chủ tịch
Đào Văn Sơn
Đào Văn Sơn

11/7/81 TRƯỜNG



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu HTSP/3

Xã, Thị trấn Quảng Đông
Thị xã, Quận Quảng Đông
Thành phố, Tỉnh Tiền Giang

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số 4429/HT
Quyển số 02/84

--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và Tên.	<u>Bùi Nhật Huy</u>		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>ngày chín, tháng năm, năm một chín tám hai 09-05-1982</u>		
Nơi sinh	<u>Bảo sanh viện Quảng Đông</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Bùi Văn Gìn</u> <u>1958</u>	<u>Nguyễn Thị Phụng Loan</u> <u>1961</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Làm bán</u>	<u>Buôn bán</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>H9 Khóm 11 Khu 3</u> <u>TIGC</u>	<u>H9 Khóm 11 Khu 3</u> <u>TIGC</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng mình hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Nguyễn Thị Phụng Loan</u> <u>(1961)</u> <u>H9 Khóm 11 Khu 3 thị trấn Quảng Đông</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

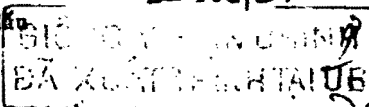
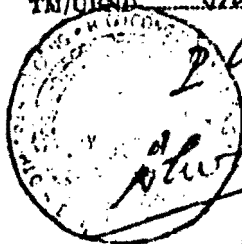
Ngày 06 tháng 8 năm 1986

Đăng ký ngày 28 tháng 8 năm 1986

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

28/08/84

TN/UBND Đức ký tên đóng dấu



Ung
Trần

NAM - PHẦN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH GÖCÖNG

QUẬN HÒA-ĐÖNG

XÃ VINH-BÌNH

Bản số 175

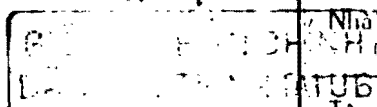
HỘ-TỊCH VIỆT-NAM

TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH NĂM 1963



Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Huỳnh Phước Truyền
Nam hay nữ (Sexe)	Nam
Sanh ngày nào (Date de sa naissance)	Ngày năm, tháng Tám, năm một ngàn chín trăm sáu mươi ba
Sanh tại chỗ nào (Lieu de sa naissance)	Bãi sanh viện xã Vinh-Bình
Tên, họ người cha (Nom et prénom de son père)	Huỳnh-kim-Anh
Làm nghề-nghiệp gì (Sa profession)	Thợ kỹ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Xã Vinh-Bình, Quận Hòa-Đông
Tên, họ người mẹ (Nom et prénom de sa mère)	Trần thị Hạnh
Làm nghề-nghiệp gì (Sa profession)	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Xã Vinh-Bình Quận Hòa-Đông
Vợ chánh hay thứ (Son rang femme mariée)	Vợ Chánh

180/57



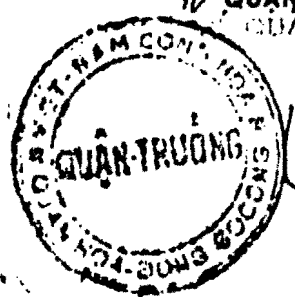
11/7/63

Trần Văn Hạnh



Chứng thật chữ ký bên đây

là của Chủ-tịch xã Vinh-Bình
Hòa-Đông, ngày 10 tháng 11 năm 1963
QUẬN-TRƯỞNG,
QUẬN HÒA-ĐÔNG



LÊ-QUẾ
Phó Đốc-Sự

TRÍCH LỤC Y BỘ CHÁNH :

Vinh-Bình ngày 17 tháng 11 năm 1963
CHỦ-TỊCH kiêm HỘ-TỊCH,



TRẦN - VĂN - HỮU

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH GIA ĐỊNH
QUẬN GÓ VẤP

XÃ BÌNH-HÒA

BỒN TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH

ĐÃ KIỂM SOÁT ĐÚNG TRONG BỘ
Nhân-viên phụ-trách

ô/xô



Năm 19 60

Định 1, xã 8/7
Đang làm

Số hiệu

2125

Tên, họ đầy đủ	NGUYỄN - TÀI - ĐIỀN
Phái	Nữ
Sanh (Ngày, tháng, năm)	Ngày hai mươi hai, tháng ba, năm một ngàn chín trăm sáu mươi sáu
Tại	Bệnh viện Nguyễn Văn Ngọc
Cha (Tên, họ)	Nguyễn Văn Thủy
Nghề	Cải xé
Cư trú tại	Thành phố Hồ Chí Minh
Mẹ (Tên, họ)	Nguyễn Thị Chiếu
Nghề	Chủ nhân
Cư trú tại	Thành phố Hồ Chí Minh
Vợ (Chánh hay thờ)	Vợ chánh

CHỨNG NHẬN 180/S2

ĐP AN

4/7/66

Trần Văn



KIẾN-THỊ
XÃ-TRƯỞNG

TA-VĂN-ĐA

Trích y bản chính:

BÌNH-HÒA, ngày tháng năm 197

(Vấn đề 6)

2

TRẦN QUANG CHỌ
Ủy viên Bộ tịch

MIỄN THỊ THỰC CHỦ KÝ

Thêm chiếu: Thông Tư Bộ Nội Vụ số 4366/BNV/HC/29
ngày 3-8-70

Xã, Thị trấn: _____

Thị xã, Quận: Phước Thuận

Thành phố, Tỉnh: Khố chí Minh

BẢN SAO

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

Số _____

Quyển số _____

	CHỒNG	VỢ
HỌ VÀ TÊN Bí danh	<u>Kiếp Phước Trùng</u>	<u>Nguyễn Thị Kiên</u>
Sinh ngày, tháng năm hay tuổi	<u>05-06-1963</u>	<u>29-03-1960</u>
Dân tộc Quốc tịch	<u>Hinh</u> <u>Việt Nam</u>	<u>Hinh</u> <u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Chợ May</u>	<u>Nời Tr</u>
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú	<u>01 Phan-xích-long Phường 3</u> <u>Lưu Thù Thuận</u>	<u>1057/1 Liên Điện Thù</u> <u>Phường 10 Lưu BT</u>
Số giấy CM, CNCC hoặc hộ chiếu	<u>310115723</u>	<u>021738453</u>

Người chồng ký

Người vợ ký

Đăng ký, ngày 20 tháng 05 năm 87

TM/UBND _____ Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ tên, chức vụ)

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày _____ tháng _____ năm _____

TM/UBND _____ Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ tên, chức vụ)



NAM-PHÂN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH GÒC CÔNG

QUẬN : HÒA - LẠC

XÃ : LONG - THUẬN

Bản số 2546

HỘ - TỊCH VIỆT - NAM

TRÍCH LỤC BỘ KHAI - SANH NĂM 1965



Tên, họ đứa con nít. (Nom et prénoms de l'enfant)	Huỳnh-thị-Phượng-Tâm
Nam hay nữ (Son sexe)	Nữ
Sanh ngày nào. (Date de sa naissance)	Ngày mười bốn tháng mười một năm 1965
Sanh tại chỗ nào (Lieu de sa naissance)	Long-Thuận Gocong
Tên, họ người cha (Nom et prénoms de son père)	Huỳnh-kim-Anh
Làm nghề nghiệp gì (Sa profession)	Công-chức
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Long-Thuận
Tên, họ người mẹ (Nom et prénom de sa mère)	Trần-thị-Hạnh
Làm nghề-nghiệp gì (Sa profession)	Nội-trợ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Long-Thuận
Vợ chánh hay thứ (Son rang femme mariée)	Vợ-chánh

Chứng thật chữ ký bên đây

là của Chen-hiep UBHC Xã Long-Thuận

Gòcong, ngày 23 tháng 7 năm 1965

T. TỈNH-TRƯỞNG,
Trưởng-Ty Hành-Chánh

TRÍCH LỤC Y BỘ CHÁNH,

Long-Thuận, ngày 4 tháng 7 năm 1965

CHIẾNG NHẬN 163/S7 CHỦ-TỊCH KIỂM HỘ-TỊCH

GIỐNG Y TÀI CHÍNH
ĐĂNG KÝ



Handwritten signatures and notes, including 'Lý Thành B. Hòa'.

NAM-PIỂN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GÒC CÔNG

QUẬN HÒA-LẠC

XÃ LONG-THUẬN

Bản số 2334

HỘ-TỊCH VIỆT-NAM

TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH NĂM 1966



Tên, họ đứa con nít. (Nom et prénoms de l'enfant)	Huỳnh-minh-Thông
Nam hay nữ (Sexe)	Nam
Sanh ngày nào. (Date de sa naissance)	Ngày mười chín tháng mười năm 1966
Sanh tại chỗ nào. (Lieu de sa naissance)	Long-Thuận Gò Công
Tên họ người cha. (Nom et prénoms de son père)	Huỳnh-kim-anh
Làm nghề-nghiệp gì (Sa profession)	Công-nhực
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Long-Thuận
Tên, họ người mẹ. (Nom et prénoms de sa mère)	Trần-thị-Huỳnh
Làm nghề-nghiệp gì (Sa profession)	Nội-trợ
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Long-Thuận
Vợ chánh hay thứ. (Son rang femme mariée)	Vợ chánh

Nhận thực chữ ký bên đây
là của *Pho Chu-Tích* BHC. Xã Long-Thuận.

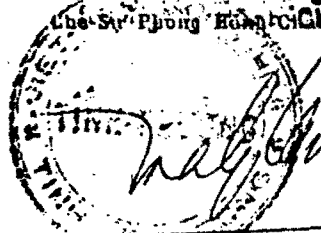
Gò Công, ngày 24 tháng 10 năm 1966

TÊN TỈNH-TRƯỞNG,
Chế-Sự-Phòng Hộ tịch-Chủ-đăng-Quát.

CHỨNG NHẬN 163/57 TRÍCH LỤC Y BỘ CHÁNH:

Lưu-Huỳnh ngày 21 tháng 10 năm 1966

GIỚI THIỆU
ĐƠN
HỒ CHỢ
PHÓ CHU-TỊCH



Pho Chu-Tích
Pho Chu-Tích
Pho Chu-Tích

NAM-PHẦN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GÒCÔNG

QUẬN HOÀ-LẠC

XÃ LONG-THUẬN

Bản số 2455

HỘ-TỊCH VIỆT-NAM

TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH NĂM 1969



Tên, họ đứa con nít. (Nom et prénoms de l'enfant)	Huỳnh-Thị-Thưong-K-Dung
Nam hay nữ (Son sexe)	NỮ
Sanh ngày nào. (Date de sa naissance)	Ngày mười một tháng mười năm 1969
Sanh tại chỗ nào. (Lieu de sa naissance)	Bảo sanh viện Gò Công
Tên, họ người cha (Nom et prénoms de son père)	Huỳnh-Kim-Anh
Làm nghề-nghiệp gì. (Sa profession)	(Không biết)
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Long-Thuận
Tên, họ người mẹ (Nom et prénom de sa mère)	Trần-Thị-Hạnh
Làm nghề-nghiệp gì. (Sa profession)	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu. (Son domicile)	Long-Thuận
Vợ chánh hay thứ (Son rang femme mariée)	Vợ chánh

Chứng thật chữ ký bên đây
là của Ủy-Viên Hộ-Tịch Xã Long-Thuận
Gò Công, ngày 12 tháng 12 năm 1969
TL. TỈNH-TRƯỞNG,
Trưởng-Ty Hành-Chánh,

TRÍCH LỤC Y BỘ CHÁNH:

Long-Thuận, ngày 20 tháng 10 năm 1969

Ủy-Viên Hộ-Tịch,

CHỨNG NHẬN SỐ 16

GIỒNG MỸ ĐÌNH

HÀNG-THÀNH-VIỆT



Chị Xuân K. B. B. B.

TỈNH GÒ-CONG

QUẬN HÒA-LẠC

XÃ LONG-THUẬN

1

Long-Thuận, ngày 12 tháng 12 năm 1968

Số : 2681 / UBHCX/LT

CHỨNG - CHỈ SÔNG - CHUNG

Chúng tôi Ủy-Ban Hành-Chánh Xã Long-Thuận,
Quận Hòa-Lạc, Tỉnh Gò-Công.

Chứng thật những người có tên sau đây hiện còn
sống tiền do sự bảo trợ và nuôi dưỡng của O. HUỖNH-KIM-
ANH, hiện ngụ tại số P1.34/1 ấp Nhà-Thờ xã Long-Thuận
quận Hòa-Lạc Tỉnh Gò-Công.

1.- Vợ TRẦN-THỊ-HẠNH, sanh ngày 26-7-1941, hôn-
chú số 23 lập tại xã Bình-Phục-Nhi ngày 28-11-1959.

2.- Con HUỖNH-THỊ PHƯƠNG-LOAN, sanh ngày 15-8-
1961 tại xã Vĩnh-Bình, khai-sanh số 194.

3.- Con HUỖNH-THỊ PHUỐC-TRUYỀN, sanh ngày 5-8-1963
tại xã Vĩnh-Bình, khai-sanh số 175.

4.- Con HUỖNH-THỊ PHƯƠNG-TÂN, sanh ngày 14-11-
1965 tại xã Long-Thuận, khai-sanh số 2546.

5.- Con HUỖNH-MINH-TRUNG, sanh ngày 19-10-1966
tại xã Long-Thuận, khai-sanh số 2334.

Lên chúng tôi cấp giấy chứng-chỉ này cho đương-
sự để tùy nghi tiện dụng./-

ỦY-BAN HÀNH-CHÁNH XÃ,

CHỨC-TỊCH

ĐI-VIÊN AN-NHỊ

le cũn

CHỦ TỊCH XÃ LONG-THUẬN
GOCONG, ngày 30 tháng 12 năm 1968
T. L. TỈNH-TRƯỞNG
TRƯỞNG T. Y. HÀNH-CHÁNH

CHỨNG NHẬN Ss 163/S

GIỜNG B. N. G. H. H.
Đ. A. N. H. H.





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN THỊ MẠNH
NGUYỄN QUỲNH CAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIEP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH CAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ MẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Mẫu Đơn Xin Gia-Nhập

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Thanh Kim Huynh

Địa chỉ: _____

Điện thoại: _____

(Nhà) _____
Beeper _____

Tên tù nhân chính trị: Anh Kim Huynh

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____

Niên liêm: _____ (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ tữ, ngân phiếu xin gửi về:

Thanh Kim Huynh 07-84
or Yenhuay T. Huynh
3305 Sam Rayburn Run 306-8561
Carrollton, TX 75007

Oct. 5

2397

88-1441119

Pay to the order of Families of VN Political Prisoner Association \$

12.00

Twelve and 00/100

Dollars

FIRST REPUBLIC BANK
1101 S. JOSEY LANE
CARROLLTON, TEXAS 75006



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HÉP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: Thanh Kim Huynh

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____
Beeper _____

Tên tù nhân chính trị: Anh Kim Huynh

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Me, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên liễm: xx (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ tự, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: 703-560-0058

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 7 năm 1988.

Kính gửi:

Bà KHUẾ MINH THO

5555 Columbia Pike SuiTeD

Arlington US 22204

U.S.A

Kính thưa Bà,

Tôi tên HUYNH KIM ANH, sinh năm 1938, hiện tạm trú tại số 01 đường Phan Xích Long - Phường 3 - Quận Phú Nhuận - Thành Phố Hồ Chí Minh, nguyên là Trưởng-Ty Chữa-Hồi làm việc có liên quan chặt chẽ với Hoa-Kỳ, bị bắt đi chỉ tạo từ 23-7-1975 đến 27-7-1982 (7 năm 4 ngày).

Được anh em đồng cảnh chí dân, tôi phải viết thư để xin sự chiếu cố giúp đỡ của Bà và trường hợp Khó Khăn của tôi trong việc xin ra đi.

Tháng 10-1984, tôi có gửi hồ sơ qua Bangkok để xin cứu xét theo chương trình ODP. Sau đó, tôi có nhận giấy báo của Phủ điện Saigon, có chủ ký nhận của cơ quan ODP và bưu điện Thailand. Nhưng mãi cho đến nay tôi vẫn chưa nhận được tin tức về sự giải quyết của Cơ quan ODP tại Thailand. Nhiều Anh em cũng gửi hồ sơ một lượt với tôi đã có số IV và được cấp L01

Trong tháng 6-1988, Bắc chí Việt-Nam có đăng tin Chính Phủ Hoa Kỳ và Chính Phủ VN quan tâm thúc đẩy việc cho người tị nạn tại Chi tạo được trả tự do đi Mỹ. Một điều đáng mừng nhưng trường hợp của tôi lại gặp Khó Khăn nguyên nhân là:

- * Tôi được trả tự do ngày 27-7-1985 và gây ra hai chỉ tình cứ tội nôi ở củ của vợ con tôi số họ lý thường Kiệt - Chi xã Gò Công - Tiền Giang.

- * Trong khi đi, vợ con tôi đã rời khỏi đất phương dân Sinh sống tại Thành Phố Hồ Chí Minh, tạm trú tại số 01 đường Phan Xích Long - Phường 3

Quản Phủ Nhậm và Không chịu được sự kiểm-
soát của chính quyền nội ở cũ.

* Vợ con tôi đang tạm trú tại Thành Phố
Hố Chí Minh, nên tôi phải đến trình diện các cấp
chính quyền nội ở cũ trú cũ của tôi số 183/58
Đường Bùi Liên - Quận II Thành Phố Hồ Chí Minh
nhưng Không được chính quyền địa phương chấp nhận.

* Cuối cùng tôi phải đến trình bày với chính
quyền nội tạm trú của vợ con tôi và được tạm thời
chấp nhận cho đoàn tụ với vợ con nhưng Không
được nhận bằng văn bản.

* Cho đến nay, bản thân tôi chưa được hợp lệ,
chưa có quyền công dân, chưa ở định được nơi
cũ trú và cư ở, chưa tái nhập với xã hội VN.

* Vợ con tôi hiện vẫn còn trong tình trạng tạm trú
nên cho con tôi chưa được cấp chứng minh nhân dân
Không đủ tuổi qui định - rất khó có quyền lợi
công dân.

* Gia đình tôi có thể bị đưa đi vùng kinh tế mới
đề sản xuất khi có lệnh gọi dân ra khỏi Thành Phố

* Toàn bộ gia đình tôi Không được phép đăng ký
xuất cảnh cho dù có thân nhân tại lãnh vi Không
có hộ khẩu thường trú.

Tôi tha thiết thỉnh cầu Bà xem xét cho hoàn
cảnh khó khăn của gia đình tôi, quan tâm can-
thiệp với Chánh Phủ Hoa Kỳ đề nghị với Chánh
Phủ Việt Nam cho gia đình tôi được xuất cảnh
định cư tại Hoa Kỳ theo diện người tị nạn.
Cải tạo được trả tự do.

Khi cần bổ túc hồ sơ chi tiết, kính xin Bà
liên lạc với người em ruột tôi tên Huỳnh Kim Khang
3305 SAM RAY BURN RUN - CARROLLTON TX 75007
ĐT: (214) 306-8551 USA

BẢNG TƯỜNG TRÌNH

Tôi tên HUỖNH - KIM - ANH, sinh năm 1938, hiện tạm trú tại số 01 đường Phan Xích-Long, Phường 3, Quận Phú Nhuận, Thành Phố Hồ Chí Minh, hôm nay làm bảng tường trình để kính xin cứu xét cho hoàn cảnh khó khăn của tôi và vợ con:

* Tôi nguyên là Tham Sự Hành Chánh chủ đồ Việt Nam Cộng Hòa, giữ chức vụ Trưởng Ty Chiêu Hồi làm việc có liên quan chặt chẽ với Hoa Kỳ, bị bắt đi cải tạo từ 23-7-1975 đến 27-7-1982 (năm ngày)

* Sau ngày 30-4-1975, tôi lần tránh không ra trình diện theo qui định và trú ngụ tại số 183/58 đường Bùi Viện Quận I Saigon. Đến ngày 23-7-75, tôi bị bắt tại xã của vợ con tại xã Trại Lý Thường Kiệt - Thị xã Gò Công - Tiền Giang. Họ đã và gây to liên quan đến bản thân tôi đến bị hue soát tịch thu.

* Tôi bị đưa đi cải tạo tại các trại Cải tạo miền Bắc Việt Nam như Lao Kay - Nam Hà và cuối cùng là Trại Hàm Tân (Miền Nam) từ 23-7-1975 đến 27-7-1982.

* Tôi được trả tự do ngày 27-7-1982, gây ra trại chỉ định nơi cư trú tại địa chỉ cũ của vợ con tại số 49 Lý Thường Kiệt thị xã Gò Công - Tiền Giang.

* Trong khi đó, vợ con tôi đã rời khỏi địa phương đến Thành Phố Hồ Chí Minh, tạm trú tại số 01 đường Phan Xích-Long - Phường 3 - Quận Phú Nhuận vì không chịu được sự kiểm soát cực chites quyền nơi ở cũ.

* Vì vợ con tôi đang tạm trú tại Thành Phố Hồ Chí Minh, nên tôi phải đến trình diện các cấp thẩm quyền nơi cư trú cũ của tôi số 183/58 đường Bùi Viện Quận I. Nhưng tôi không được có quan chites quyền địa phương chứng nhận.

* Cuối cùng tôi phải đến trước bực hoành cảnh
Khô Khẩn với chức quyền no tam trí của vợ con tôi
và được chấp nhận tạm thời cho tôi được đoàn tụ
với vợ con nhưng không chứng nhân bằng văn bản.

* Cho đến ngày nay, bản thân tôi chưa được
hợp lệ, chưa có quyền công dân, chưa ổn định được
nhà cư trú và cuộc sống, chưa tái nhập được với
xã hội Việt-Nam.

* Vợ con tôi hiện vẫn còn trong tình trạng tạm trú
không cho nhập hộ khẩu thường trú nên các con tôi
chưa được cấp chứng minh nhân dân khi đến tuổi
gửi đình. Toàn bộ gia đình tôi không có quyền
công dân.

* Không được phép đăng ký xuất cảnh mặc dù có
chấn nhảm lao lẫm vì không có hộ khẩu thường trú.

* Gia đình tôi có thể bị đưa đi vùng kinh tế mới
để sản xuất khi có lệnh gọi dân ra khỏi Thành-Phố.

Tôi hoàn toàn không cần có quan thẩm quyền
Hoa-Kỳ đề nghị với Chánh-Phủ Việt-Nam cho
tôi và vợ con được định cư tại Hoa Kỳ theo
chương trình người tỵ nạn các hải cảng Việt-Nam được
hải tỵ nạn được xuất cảnh vì nhân đạo.

Tôi xin cam kết lời tường trình của tôi là
đúng sự thật.

Ngày 12 tháng 07 năm 1988
Người tường trình,

[Chữ ký]

Huỳnh Kim-Anh



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

CASE NO. _____
(for USCC use)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202650-6625

Telex: 248393 ATTN: MRS

NEW FORM

APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION (Relatives in Viet-Nam)

My name is : HUYNH KIM THANH
Family Middle Given Name

I reside at: _____

I was born on: January 21, 1953 in: Go Cong, South VietnamI arrived in the United States on/in: 09/10/1975 from: (country or camp) Ft. ChaffeeMy Alien Registration number is: A 22-004-144My Naturalization Certificate number is: N/AMy status is: ☐ Parolee ☒ Permanent Resident ☐ U.S. Citizen

I am making this application to request that the following relatives still in Viet Nam be authorized to come to the United States:

NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP	ADDRESS IN VIETNAM
HUYNH KIM ANH	1938 Long Chanh, Go Cong	Brother	183/58 Bui Vien, Phuong 16, Quan I, TP. Ho Chi Minh.

Signature: H.K. ThanhDate: April 14, 1982Before me, a Notary Public, on this day personally appeared Huynh K. Thanh known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and acknowledged to me that he/she executed the same for the purposes and consideration therein expressed.STATE OF TexasCOUNTY OF DallasNOTARY PUBLIC [Signature]My commission expires 2-21-84



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/658-8625

Telex: 248383 ATTN: MRS

Mẫu mới

ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH

(Thân Nhân Ở Việt-Nam)

Tên Người Đứng Đơn: HUYNH KIM THANH

Địa Chỉ Người Đứng Đơn (tại Hoa Kỳ):

Tuổi của Người Đứng Đơn: 21/1/1953

Nơi Sinh: Go Cong, Vietnam

Ngày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: 10/9/75

Từ đâu tới: Vietnam

Ft. Chaffee, Arkansas

(Quốc gia)

(Trại Tỵ-Nạn Nào tại Hoa Kỳ)

Số "Alien Registration" (Ghi trên Mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh): A- 22-004-144

Số Chứng-Chi Nhập-Tịch Mỹ (Nếu có):

N/A

Quy-chế Hiện-tại của Người Đứng-Đơn:

☐ Tỵ-nạn (Chưa có quy-chế Thường-trú-nhân)Xin đánh dấu ☒☒ Thường-trú-nhân (Đã có Thẻ-Xanh)

Chú-thích: Dữ đã có làm đơn Mẫu I-130,

☐ Công-dân Hoa-Kỳ

cũng xin điền mẫu này và

gửi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi làm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để tên tuổi những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như Cao-Ủy-Phủ Tỵ-Nạn Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức đặc trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam).

XIN ĐIỀN CẢ BẢN TIẾNG ANH VÀ THỊ THỰC CHỮ KÝ (mặt

TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM	Ngày và Nơi Sinh	Liên-Hệ Gia-Đình với Tôi	Địa-Chỉ Rõ-Ràng và Mới-Nhất của Thân-Nhân tại Việt-Nam
1. HUYNH KIM ANH	1938 Long-Chánh, Gò Công	Anh ruột	183/58 Bùi Viện, Phường 16, Quận I, TP. Hồ Chí Minh.

Người làm đơn ký tên

Ngày làm đơn : April 14, 1982



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/650-6625

Telex: 248393 ATTN: MRS

CASE NO. _____
(for USCC use)

NEW FORM

APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION (Relatives in Viet-Nam)

My name is : HUYNH KIM THANH
Family Middle Given Name

I reside at: _____

I was born on: January 21, 1953 in: Go Cong, South VietnamI arrived in the United States on/in: 09/10/1975 from: (country or camp) Ft. ChaffeeMy Alien Registration number is: A 22-004-144My Naturalization Certificate number is: N/AMy status is: ☐ Parolee ☒ Permanent Resident ☐ U.S. Citizen

I am making this application to request that the following relatives still in Viet Nam be authorized to come to the United States:

NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP	ADDRESS IN VIETNAM
HUYNH KIM ANH	1938 Long Chanh, Go Cong	Brother	183/58 Bui Vien, Phuong 16, Quan I, TP. Ho Chi Minh.

Danh này đã gửi đến địa chỉ trên vào năm 1982 nhưng cũng vẫn chưa được cấp số IV#.

Signature: Huynh K. ThanhBefore me, a Notary Public, on this day personally appeared Huynh K. Thanh known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and acknowledged to me that he/she executed the same for the purposes and consideration therein expressed.STATE OF TexasCOUNTY OF Dallas

309 4/8

BỘ NỘI VỤ
Trại Nam Tân
(25)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

G I Á Y R A T R A I

Theo thông tư số 906-BCV/TTC ngày 31/05/61 của Bộ Nội vụ
Thị lệnh quyết định của số 142/QĐ Ngày 25/06/82 của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây:



Họ tên khai sinh : HUYNH KIM ANH
Họ tên thường gọi :
Họ tên bí danh :

Nam sinh : 1938

Nơi sinh : Tiền Giang

Trú quán : 183/58 Bui vien - Quận 1 - T/P HCM .

Cán bộ : Trưởng bộ chiến đấu

Lý do : 23/07/75

án phạt : TTCT

Nay về cư trú tại : 40 Đường lý thường Kiệt - xã An công -
tiền Giang .

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
BAN QUẢN LÝ NGƯỜI KHÔNG ĐƯỢC VỀ
ĐẤT NƯỚC
Ngày tháng năm 1982

QUY ĐỊNH VỀ VIỆC CẤP GIẤY

Trưởng : Về ngoài tổ chức an ninh học tập cải tạo tin tưởng vào
đường lối giáo dục của cách mạng .

Lao động : Tham gia đủ ngày công hoàn thành công việc được giao .

Nội quy : Chấp hành nghiêm chỉnh mọi quy định .

Học tập : Tham gia học tập đều đặn theo chuyên môn .

Không quản chế .

N tay ngôn trú kẻ
là : HUYNH KIM ANH

Họ tên chữ ký của người : / / Ngày tháng 7 năm 82
Được cấp giấy

U. Thanh

Huynh Kim Anh



BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet Nam



GIẤY BẢO

Avis de (2)

Nhận
Réception

Trả tiền
Payment

Mẫu 92
(29 và sửa đổi)
C. 1
Nhật ấn thư cục
Kính giấy bao
Timbre du bureau
renvoient l'avoir

Địa chỉ: HƯNG HẠM ANH
(3) Adresse: 1 Phạm Văn Đồng, Phường 3 - Phú Nhuận
(4) T/P Hồ Chí Minh nước (Pays): Việt Nam

- (1) Nếu giấy bao này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ « Hoàn lại bằng máy bay »
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le renvoyer de la mention très apparente « Renvoi par avion »
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh « Par avion »
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Différer ce qui ne convient pas).
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy bao này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do...
A...
...

Bưu phẩm ghi số (1)
Envois recommandés

Ký gửi tại Bưu cục
Déposé au bureau de poste de
ngày...
le...

Địa chỉ người nhận ĐD Lê Văn 131, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh
Adresse du destinataire Đường Lê Văn 131, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

Ghi ở Bưu cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát.
Le signataire déclare que l'envoi recommandé ci-dessus a été dûment livré
ngày...
le...

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (1)

Chữ ký nhân viên
Bưu cục nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ấn thư cục
Timbre du bureau
destinataire

10: (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền »
Nếu phải chấp ghi lý do như « Người nhận bảo lưu thư 3 mới đến ».



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIEP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Non-Profit Organization ID : 1545-0056

Date: Oct 23, 1989

To : Mr. Huynh Kim Thanh

Hội xin thành thật tri ân Dag

Đã đóng niên liêm, ủng hộ \$12.00 ck 239795, 10/15/89

This acknowledges receipt of your contribution \$ 12.00

Nỗ lực của Hội trong cuộc vận động cho các tù nhân chính trị Việt-Nam và gia đình họ được đoàn tụ.

Which makes you a part of our Association's efforts to serve the Vietnamese political prisoners and their families.

Nguyễn Thị Hạnh

NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

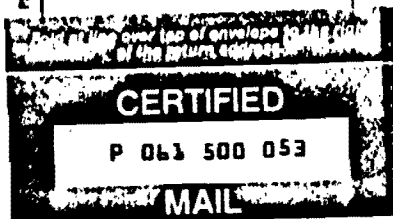
RE D. Huynh Kim Anh

THANH K HUYNH

Huynh Kim Anh
P 061 500 053

RECEIPT FOR CERTIFIED MAIL
NO INSURANCE COVERAGE PROVIDED
NOT FOR INTERNATIONAL MAIL
(See Reverse)

Sent to HOI GD TU NHAN CT VN	
Street and No. P.O. Box 5435	
P.O. State and ZIP Code Arlington, VA 22205-0635	
Postage	\$
Certified Fee	
Special Delivery Fee	
Restricted Delivery Fee	
Return Receipt showing to whom and Date Delivered	
Return Receipt showing to whom Date and Address of Delivery	
TOTAL Postage and Fees	\$
Postmark or Date	



● **SENDERS:** Complete items 1 and 2 when additional services are desired, and complete items 3 and 4.
Put your address in the "RETURN TO" Space on the reverse side. Failure to do this will prevent this card from being returned to you. The return receipt fee will provide you the name of the person delivered to and the date of delivery. For additional fees the following services are available. Consult postmaster for (see and check boxes) for additional service(s) requested.

1. ☐ Show to whom delivered, date, and addressee's address. 2. ☐ Restricted Delivery (Extra charge)

3. Article Addressed to:
HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VN
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

Re: HUYNH KIM ANH

4. Article Number
P 061 500 053

Type of Service:
☐ Registered ☐ Insured
☒ Certified ☐ COD
☐ Express Mail ☐ Return Receipt for Merchandise

Always obtain signature of addressee or agent and DATE DELIVERED.

5. Signature - Address
X

6. Signature - Agent
X

7. Date of Delivery

8. Addressee's Address (if different from above)
requested fee (if any)

PS Form 3800, Mar. 1985 • U.S.G.P.O. 1985-212-868 DOMESTIC RETURN RECEIPT

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRI VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

Huynh Kim Anh
P 061 500 053
RECEIPT FOR CERTIFIED MAIL
NO INSURANCE COVERAGE PROVIDED
NOT FOR INTERNATIONAL MAIL
(See Reverse)

Sent to HOI GD TU NHAN CT VN	
Street and No. P.O. Box 5435	
P.O. State and ZIP Code Arlington, VA 22205-0635	
Postage	\$ 1.05
Certified Fee	.85
Special Delivery Fee	—
Restricted Delivery Fee	—
Return Receipt Showing to whom and Date Delivered	90
Return Receipt Showing to whom Date and Address of Delivery	—
TOTAL P.O.	\$ 2.80
Postmark or Date	ARLINGTON TX 76038 JUN 10 1985 USPS

PS Form 3800, June 1985

Date Prepared: _____

CERTIFIED MAIL P 061 500 052
RETURN RECEIPT REQUEST

DATE: September 4, 1990

TO: Mrs. Khúc Minh Thở
Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

FROM: Huỳnh Kim Thanh

SUBJ: Mr. Huỳnh Kim Anh
DOB: 10-10-38

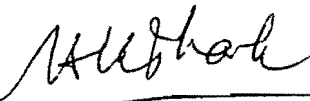
Kính thưa Bà,

Tôi là Huỳnh Kim Thanh có gởi đến Bà một hồ sơ của người anh tôi là Huỳnh Kim Anh vào tháng 10 năm 1989 vừa qua nhưng đến nay tôi vẫn chưa nhận được sổ hồ sơ (IV) hoặc giấy tờ của văn phòng Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam báo cho biết diễn tiến của trường hợp anh tôi hiện nay.

Xin bà vui lòng cứu xét giúp hồ sơ của anh tôi hoặc giúp đỡ cho tôi biết cách thức để anh tôi sớm được ra đi.

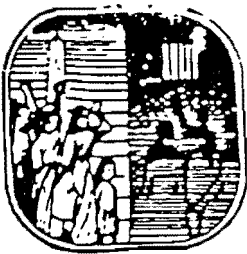
Xin thành thật cảm ơn sự giúp đỡ của Bà.

Nay kính,



Huỳnh Kim Thanh

/attachment



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HUYNH KIM ANH
Last Middle First
- Current Address 1 Phan Xích Long, Phường 3, Quận Phú Nhuận, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Date of Birth 10/10/1938 Place of Birth Xã Long Thuận, Gò Công, Việt Nam
- Previous Occupation (before 1975) Trưởng Ty Chiêu Hồi
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 7/23/1975 To 7/27/1982
3. SPONSOR'S NAME: Thanh Kim Huynh
Name
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.
- | <u>Name, Address & Telephone</u> | <u>Relationship</u> |
|--|---------------------|
| <u>Thanh Kim Huynh (Same as above)</u> | <u>Brother</u> |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

ODP CHECK FORM

Date: _____

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520 , Telephone #(202) 663-1056

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: HUYNH - KIM - ANH

Date of Birth: 10 10-1938

Address in VN 2 Phan-xich-Long. P3. Phu Nhuan. HCM City

SPOUSE NAME: _____

NUMBER OF ACCOMPANYING RELATIVES: _____

Reeducation Time: 07 Years _____ Months _____ Days

IV # _____

VEWL # _____

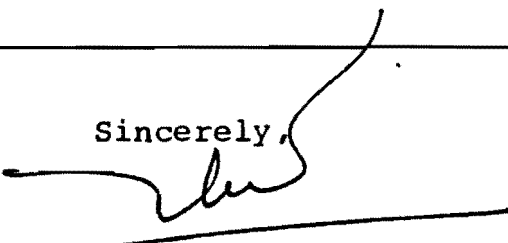
I-171 : _____ Yes: _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor & Tel.#: Thanh - Kim Huynh

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,


KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (O) - 560-0058 (H)

CERTIFIED MAIL P 061 500 052
RETURN RECEIPT REQUEST

DATE: September 4, 1990

TO: Mrs. Khúc Minh Thơ
Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

FROM: Huỳnh Kim Thanh

SUBJ: Mr. Huỳnh Kim Anh
Đo B: 10-10-38

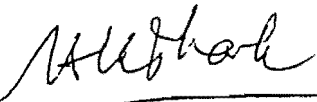
Kính thưa Bà,

Tôi là Huỳnh Kim Thanh có gởi đến Bà một hồ sơ của người anh tôi là Huỳnh Kim Anh vào tháng 10 năm 1989 vừa qua nhưng đến nay tôi vẫn chưa nhận được số hồ sơ (IV) hoặc giấy tờ của văn phòng Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam báo cho biết diễn tiến của trường hợp anh tôi hiện nay.

Xin bà vui lòng cứu xét giúp hồ sơ của anh tôi hoặc giúp đỡ cho tôi biết cách thức để anh tôi sớm được ra đi.

Xin thành thật cảm ơn sự giúp đỡ của Bà.

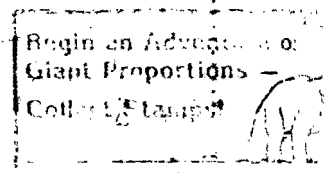
Nay kính,



Huỳnh Kim Thanh

/attachment

THANH KIM HUYNH



SEP '1 1 1990

urn Receipt Requested
Showing Address
Where Delivered

Fold at line over top of envelope to the right
of the return address.

CERTIFIED

P 061 500 052

MAIL

HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIETNAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
ATTN: MRS. KHUC MINH THO

9/7/90

**Thank you for using
Return Receipt Service.**

**Is your RETURN ADDRESS
completed on the reverse side?**

CE
RE

DA

TC

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

FROM: Huỳnh Kim Thanh

SUBJ: Mr. Huỳnh Kim Anh
DOB: 10-10-38

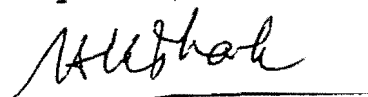
Kính thưa Bà,

Tôi là Huỳnh Kim Thanh có gởi đến Bà một hồ sơ của người anh tôi là Huỳnh Kim Anh vào tháng 10 năm 1989 vừa qua nhưng, đến nay tôi vẫn chưa nhận được số hồ sơ (IV) hoặc giấy tờ của văn phòng Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam báo cho biết diễn tiến của trường hợp anh tôi hiện nay.

Xin bà vui lòng cứu xét giúp hồ sơ của anh tôi hoặc giúp đỡ cho tôi biết cách thức để anh tôi sớm được ra đi.

Xin thành thật cảm ơn sự giúp đỡ của Bà.

Nay kính,



Huỳnh Kim Thanh

/attachment

- Chờ chờ.

H/s của ông Huỳnh Kim Anh chờ
đợi xức xối bộ NG/HK hôm vừa
qua thế nào? để trả lời thư của
thảo nhân-

Đã 5/11

CERTIFIED MAIL P 061 500 052
RETURN RECEIPT REQUEST

DATE: September 4, 1990

TO: Mrs. Khúc Minh Thơ
Hội Gia Đình Từ Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

FROM: Huỳnh Kim Thanh

SUBJ: Mr. Huỳnh Kim Anh
DOB: 10-10-38

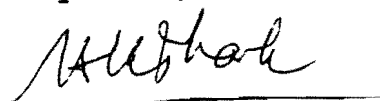
Kính thưa Bà,

Tôi là Huỳnh Kim Thanh có gởi đến Bà một hồ sơ của người anh tôi là Huỳnh Kim Anh vào tháng 10 năm 1989 vừa qua nhưng đến nay tôi vẫn chưa nhận được sổ hồ sơ (IV) hoặc giấy tờ của văn phòng Hội Gia Đình Từ Nhân Chính Trị Việt Nam báo cho biết diễn tiến của trường hợp anh tôi hiện nay.

Xin bà vui lòng cứu xét giúp hồ sơ của anh tôi hoặc giúp đỡ cho tôi biết cách thức để anh tôi sớm được ra đi.

Xin thành thật cảm ơn sự giúp đỡ của Bà.

Nay kính,



Huỳnh Kim Thanh

/attachment